

## 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: 4CR 0700 2K-Elastifizierungszusatz**
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**  
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine** Laki lisand
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**  
4CR Vertriebsgesellschaft mbH  
Oberer Sommerfeldweg 2  
D-94469 Deggendorf  
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 315  
Fax: +49 (0) 40 69 60 99 316  
E-Mail: Info@4CR.com  
www.4CR.com
- **1.4 Hädaabitelefoni number** +49(0)700 24112112 (CRM)

## 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



Flam. Liq. 3      H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.



STOT SE 3      H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

Aquatic Chronic 3 H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

- **2.2 Mürgistuselemendid**
- **Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**  
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**



GHS02      GHS07

- **Tunnussõna Hoiatus**
- **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**  
n-Butüülatsetaat  
Lahustibensiin (nafta), kerge aroomaatne  
Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics
- **Ohulaused**  
H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.  
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.  
H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
- **Hoiatuslaused**  
P101                      Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.  
P102                      Hoida lastele kättesaamatus kohas.

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 0700 2K-Elastifizierungszusatz**

(Jätkub lehel 1)

- P103 Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.  
 P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.  
 P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.  
 P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.  
 P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all.  
 P405 Hoida lukustatult.  
 P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

**· Lisainformatsioon:**

EUH066 Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

**· 2.3 Muud ohud**

· Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

· PBT: Ei ole kohaldatav.

· vPvB: Ei ole kohaldatav.

**3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta**
**· 3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**

· Kirjeldus: Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

**· Ohulikud koostisosad:**

CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	n-Butüülatsetaat Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	25-50%
EÜ number: 918-668-5	Lahustibensiin (nafta), kerge aromaate Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H335-H336	2,5-<10%
EÜ number: 919-857-5	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H336	2,5-<10%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	2-Metoksü-1-metüületüülatsetaat Flam. Liq. 3, H226	2,5-<10%

· Lisainformatsioon: Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

**4. JAGU: Esmaabimeetmed**
**· 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

· Pärast sissehingamist: Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.

· Pärast nahale sattumist: Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.

· Pärast silma sattumist: Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all.

· Pärast allaneelamist: Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

· 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta  
Täiendav oluline teave puudub.

· Informatsioon arstidele:

**5. JAGU: Tulekustutusmeetmed**
**· 5.1 Tulekustutusvahendid**

· Sobivad kustutusained: CO<sub>2</sub>, liiv, kustutuspulber. Mitte kasutada vett.

· Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained: Vesi täisjoana

· 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud Täiendav oluline teave puudub.

(Jätkub lehel 3)

EST

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 0700 2K-Elastifizierungszusatz**

(Jätkub lehel 2)

- **5.3 Nõuanded tuletõrjutele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**  
Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**  
Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mis tahes veekogudesse.  
Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi.  
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid:**  
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).  
Tagage vastav ventilatsioon.  
Ärge peske maha vee või veel põhinevate puhastusainetega
- **6.4 Viited muudele jagudele**  
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.  
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

### 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**  
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.  
Vältige udu teket.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**  
Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.  
Kaitsta staatilise elektri laengute eest.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.
- **Hoiustamisklass:** 3
- **7.3 Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

### 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

#### 8.1 Kontrolliparameetrid

- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

**108-65-6 2-Metoksü-1-metüületüülatsetaat**

TLV	Lühiajaline väärtus: 550 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	Pikaajaline väärtus: 275 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	A, S

- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

#### 8.2 Kokkupuute ohjamine

- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**  
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.  
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

(Jätkub lehelt 4)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 0700 2K-Elastifizierungszusatz**

(Jätkub lehel 3)

Mitte sisse hingata gaasi / auru / udu.

· **Hingamisteede kaitse:**



Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

· **Käte kaitsmine:**

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.

Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

· **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

· **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

**9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused**

· **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

· **Üldine informatsioon**

· **Välimus:**

**Kuju:** Fluiid

**Värvus:** Vastavalt toote spetsifikatsioonile

· **Lõhn:** Iseloomulik

· **Lõhnalävi:** Pole määratud.

· **pH väärtus:** Pole määratud.

· **Oleku muutus**

**Sulamis-/külmumispunkt:** Ei ole määratud.

**Keemise algpunkt ja keemisvahemik:** 124°C

· **Leekpunkt:** 37°C (DIN 53213)

· **Süttivus (tahke, gaasiline):** Ei ole kohaldatav.

· **Süttimistemperatuur:** 370°C (DIN 51794)

· **Lagunemistemperatuur:** Pole määratud.

· **Isesüttimistemperatuur:** Toode ei ole isesüttiv.

· **Plahvatusohtlikkus:** Toode ei ole plahvatusohtlik. Siiski on võimalik plahvatusohtliku õhu/auru segu teke.

· **Plahvatuse piirväärtused:**

**Alumine:** 1,2 Vol %

**Ülemine:** 7,5 Vol %

· **Aururõhk juures 20°C:** 10,7 hPa

· **Tihedus juures 20°C:** 1,013 g/cm<sup>3</sup> (DIN 53217)

(Jätkub lehelt 5)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 0700 2K-Elastifizierungszusatz**

(Jätkub lehel 4)

· Suhteline tihedus	Pole määratud.
· Auru tihedus	Pole määratud.
· Aurustumiskiirus:	Pole määratud.
· Lahustatavus / Segunemine	
Vesi:	Mittesegunev või raskelt segatav.
· Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi:	Pole määratud.
· Viskoossus:	
Dünaamiline:	Pole määratud.
Kinemaatiline juures 20°C:	20 s (DIN 53211/4)
· Lahusti sisaldus:	
VOC (EC)	47,85 %
Tahkeaine sisaldus:	52,2 %
· 9.2 Muu teave	Täiendav oluline teave puudub.

**10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime**

- 10.1 Reaktsioonivõime Täiendav oluline teave puudub.
- 10.2 Keemiline stabiilsus
- Termiline lagunemine / välditavad tingimused:  
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida Täiendav oluline teave puudub.
- 10.5 Kokkusobimatud materjalid: Täiendav oluline teave puudub.
- 10.6 Ohtlikud lagusaadused: Süsinikmonoksiid

**11. JAGU: Teave toksilisuse kohta**

- 11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta
- Akuutne toksilisus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

## · LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:

**Lahustibensiin (nafta), kerge aroomaaine**

Suuliselt	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Nahal	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)

- Peamine ärritav efekt:
- Nahka söövitav/ärritav Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud
- Mutageensusugurakkudele Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Kantserogeensus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Reproduktiivtoksilisus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude  
Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

(Jätkub lehelt 6)

EST

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 0700 2K-Elastifizierungszusatz**

(Jätub lehel 5)

· **Hingamiskahjustus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.


## 12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Ökotoksilised efektid:**
- **Märkus:** Kahjulik kaladele
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**  
Vee ohtlikkusklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik vee jaoks  
Toode ei tohi sattuda krundivesesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.  
Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krunti sattumisel.  
Kahjulik veeorganismidele
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

## 13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.
- **Euroopa jäätmekataloog**
- 08 01 11\* | Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijätmed
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.


## 14. JAGU: Veonõuded

- **14.1 ÜRO number**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1263
- **14.2 ÜRO veose tunnusnimetus**
- **ADR** UN1263 VÄRVI AINED
- **IMDG, IATA** PAINT RELATED MATERIAL
- **14.3 Transpordi ohuklass(id)**
- **ADR**
- 
- **klass** 3 (F1) Süttimisohhtlikud vedelikud.

(Jätub lehelt 7)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 0700 2K-Elastifizierungszusatz**

(Jätub lehel 6)

· Ohtlikkusemärged	3
· IMDG, IATA	
	
· Class	3 Süttimisohhtlikud vedelikud.
· Label	3
· 14.4 Pakendiriühm	
· ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Keskkonnaohud:	
· Mere saasteaine:	Ei
· 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele	
· Ohtlikkuskood (Kemler):	Hoiatus: Süttimisohhtlikud vedelikud.
· EMS Number:	30
· Stowage Category	F-E, S-E A
· 14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga	
	Ei ole kohaldatav.
· Transport/Lisainformatsioon:	
· ADR	
· Veo kategooria	3
· Tunneli piirangu kood:	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· UN "Model Regulation":	UN 1263 VÄRVI AINED, 3, III

### 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

· 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

· Directiva 2012/18/UE

· Nimetatud ohtlikud ained - I LISA Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· SEVESO kategooria P5c TULEOHTLIKUD VEDELIKUD

· Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded 5.000 t

· Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded 50.000 t

· MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA Piirangu tingimused: 3

· Rahvuslikud eeskirjad:

Klass	Osa %
NK	25-50

· 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine: Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

### 16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· Vastavad tunnused

H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.

H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

(Jätub lehel 8)


**Kaubanduslik nimetus: 4CR 0700 2K-Elastifizierungszusatz**

(Jätkub lehel 7)

*H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.**H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.**H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.***Lühendid ja akronüümid:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)**ICAO: International Civil Aviation Organisation**ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Liq. 3: Tuleohtlikud vedelikud – 3. kategooria**STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühekordne kokkupuude) – 3. kategooria**Asp. Tox. 1: Hingamiskahjustused – 1. kategooria**Aquatic Chronic 2: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 2. kategooria**Aquatic Chronic 3: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 3. kategooria*